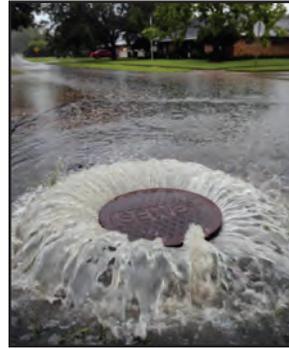


Cut Through the FOG (減少FOG排放)

保護財產、水質和公共健康

波特蘭市大約有3,000家餐館、咖啡店、糕點店、旅館、酒吧、食品雜貨店和商用廚房。這些食品服務企業是波特蘭市排污水系統食物廢棄物以及油脂、油膩和油垢 (fats, oils and grease, 簡稱FOG) 的主要來源。本市根據這些企業排入下水道的食物廢棄物和FOG的排量來收取污水管理費。

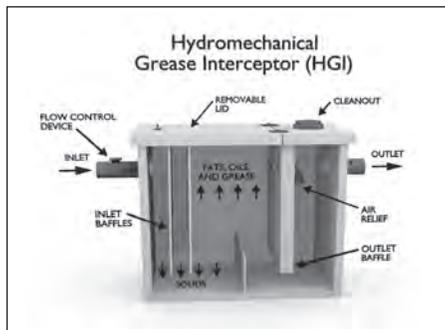


油脂、油膩和油垢 (亦稱為FOG) 與食物廢棄物可能會阻塞私人 and 公共排污水管道，從而增加波特蘭市的清潔和廢水處理費用

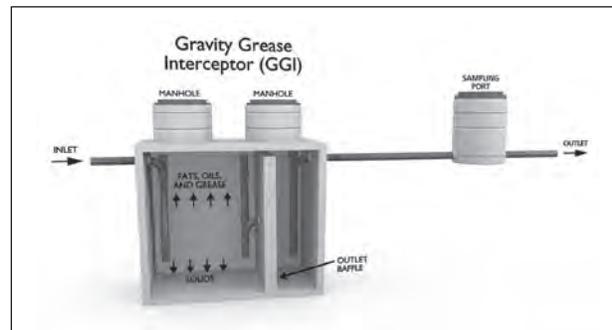
食品服務業無水管理費率和要求正在改變

Cut Through the FOG (減少FOG排放) 有助於食品服務企業阻止這些額外污染物進入排污水系統：

- 油垢截留器必須保持清潔且功能良好。本市將在抽空期間進行持續檢查，並鼓勵大家使用Preferred Pumper會員組織所提供的專業服務。食品服務企業在新建或翻新，或者企業所有權或租賃關係變更時，必須安裝油垢截留器。



清潔後的液力機械傳動油垢截留器 (截油器) 內部狀況



重力作用的油垢截留器
要定期抽空和清理

- 拆除垃圾處理器並參加商業性食物積肥或食物捐贈計畫，可以減少FOG排放的污水管費。



拆除垃圾處理器有助於
減少食品廢棄物污染



商業性積肥可防止
食品廢棄物進入下水道

開展Cut Through the FOG（減少FOG排放）活動

為開展Cut Through the FOG（減少FOG排放）活動，首先我們會走訪每一家食品服務企業，以瞭解其狀況並回答有關污水管理費用的選擇和減少食品廢棄物的問題。Cut Through the FOG（減少FOG排放）會讓企業自行做出最佳選擇；根據各自的獨特性和實施，我們將制定其污水管理費用。



有多家租戶的建築物應分別安裝水錶，市府則可以根據各租戶的用水記錄來確定相關收費

若想瞭解Cut Through the FOG（減少FOG排放）的詳情或安排對貴企業的走訪：

請致電：503-823-7093

或者發送電子郵件：cutfog@portlandoregon.gov

網址：www.portlandonline.com/bes/cutfog



ENVIRONMENTAL SERVICES
CITY OF PORTLAND
working for clean rivers

